



GIG  
CYMRU  
NHS  
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol  
Hywel Dda  
University Health Board

**Cyflwyniad o'r Adroddiad ar y  
Ddyletswydd Ansawdd a'r  
Ddyletswydd Gonestrwydd**  
Sharon Daniel,  
Cyfarwyddwr Dros Dro Nyrsio,  
Ansawdd a Gofal Cleifion

**Presentation of Duty of Quality /  
Duty of Candour Report**  
Sharon Daniel,  
Interim Director of Nursing, Quality  
and Patient Care



# Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu)

## The Health and Social Care Quality & Engagement Act

Ym mis Ebrill 2023, daeth y Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020 i rym.

In April 2023, the Health and Social Care (Quality and Engagement) (Wales) Act 2020 came into force.

Nod y ddeddf yw:

- cryfhau'r Ddyletswydd Ansawdd bresennol ar gyrrff y GIG a'i hymestyn i weinidogion Cymru ar gyfer eu swyddogaethau gwasanaeth iechyd
- creu Dyletswydd Gonestrwydd ar ddarparwyr gwasanaethau'r GIG o ran bod yn agored ac yn onest gyda chleifion a defnyddwyr gwasanaeth sy'n cael eu niweidio yn ystod gofal
- disodli cynghorau iechyd cymuned gyda Llais, corff dinasyddion Cymru gyfan ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol
- ei gwneud yn bosibl penodi Is-gadeiryddion i Ymddiriedolaethau'r GIG, yn yr un modd â'r byrddau iechyd

The act aims to:

- strengthen the existing Duty of Quality on NHS bodies and extend it to the Welsh ministers for their health service functions
- create a Duty of Candour on NHS service providers for openness and honesty with patients and service users harmed during care
- amplify voices by replacing community health councils with Llais, an all-Wales citizen body for health and social care
- enable the appointment of Vice Chairs for NHS Trusts, bringing them in line with health boards

# Dyletswydd Gonestrwydd

## Duty of Candour

Mae'r Ddyletswydd Gonestrwydd yn ofyniad cyfreithiol i Sefydliadau GIG Cymru fod yn agored ac yn onest gyda'r defnyddwyr gwasanaethau sy'n derbyn gofal a thriniaeth. Amlinellir hyn yn Neddff Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu) (Cymru) 2020.

Mae'r Ddyletswydd Gonestrwydd yn berthnasol os yw'r gofal a ddarparwn wedi, neu y gallai fod wedi cyfrannu at niwed cymedrol neu ddifrifol annisgwyl neu anfwriadol, neu farwolaeth.

### Ein Nod

Yn y GIG, rydym yn ymdrechu i ddarparu gofal diogel a thosturiol o ansawdd uchel i bob un o ddefnyddwyr ein gwasanaethau. Fodd bynnag, hyd yn oed pan fyddwn yn gwneud ein gorau, gall pobl brofi niwed weithiau. Dyna pam mae'r Ddyletswydd Gonestrwydd gennym.

Ein nod yw creu diwylliant o ymddiriedaeth a didwylledd, fel y gallwch deimlo'n hyderus yn y gofal a gewch gennym.

The Duty of Candour is a legal requirement for NHS Organisations in Wales to be open and honest with service users receiving care and treatment. This is outlined in the Health and Social Care (Quality and Engagement) (Wales) Act 2020.

The Duty of Candour applies if the care we provide has, or may have, contributed to unexpected or unintended moderate or severe harm, or death.

### Our Aim

In the NHS, we strive to provide high quality, safe and compassionate care to all of our service users. However, even when we do our best, people may sometimes experience harm. That's why we have the Duty of Candour.

Our goal is to create a culture of trust and openness, so that you can feel confident in the care you receive from us.

# Dyletswydd Gonestrwydd

## Duty of Candour

Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, cafodd y Ddyletswydd Gonestrwydd ei ddefnyddio mewn 51 o ddigwyddiadau diogelwch cleifion.

- Mae 42 o ymchwiliadau wedi'u cwblhau.
- Mewn 31% o'r digwyddiadau hyn, yn dilyn ymchwiliad, darganfuwyd nad oedd unrhyw niwed neu niwed lefel isel

### Y themâu sy'n sbarduno'r Ddyletswydd Gonestrwydd yn cynnwys:

- Cleifion mewnol yn llithro, baglu neu gwmpo (33%)
- Difrod pwyso wedi datblygu neu waethygu wrth dderbyn gofal iechyd (31%)
- Triniaeth / Materion Gweithdrefnol (12%)

### Mae'r themâu o ganlyniad i ddysgu yn cynnwys:

- Sicrhau datblygu neu adolygu prosesau a pholisïau;
- Angen gwelliant mewn cyfathrebu;
- Sicrhau adolygiad o hanes blaenorol gan gynnwys hanes risg;
- Angen gwelliant wrth gwblhau / cadw at ddogfennau; a
- Sicrhau asesiadau amserol / adolygiad o ymchwiliadau / monitro

During the past year, the Duty of Candour was triggered in 51 patient safety incidents

- 42 investigations have been completed.
- In 31% of these incidents, following investigation harm was no harm or low harm

### Top themes triggering the Duty of Candour include:

- In-patient slips, trip or fall (33%)
- Pressure Damage developed or worsened whilst receiving healthcare (31%)
- Treatment / Procedural issues (12%)

### Themes as a learning outcome include:

- Ensuring development or review of processes and policies;
- Improvement needed in communication;
- Ensuring review of previous history including risk history;
- Improvement needed in completion / adherence to documentation; and
- Ensuring timely assessments / review of investigations / monitoring

# Dyletswydd Ansawdd

## Duty of Quality

Mae Dyletswydd Ansawdd yn dangos sut mae gan y sefydliad, mawr neu fach, gyfrifoldeb cyfreithiol i weithio i geisio gwella safon gwasanaethau. Mae'r Ddyletswydd Ansawdd yn berthnasol i bopeth a wnawn yn GIG Cymru, p'un a ydym yn gweithio mewn gwasanaethau clinigol neu anghlinigol.

Mae gwasanaethau gofal iechyd o ansawdd da:

- yn ddiogel
- yn cael ei ddarparu'n amserol
- yn effeithiol
- yn drefnus
- yn deg
- yn person-ganolog

Mae'r Ddyletswydd Ansawdd yn cynnwys gofyniad i ni gyhoeddi gwybodaeth am ansawdd y gwasanaethau rydym yn eu darparu ac yn eu comisiynu ar eich rhan..

The Duty of Quality means how the organisation, large or small, has a legal responsibility to work to try and improve the standard of services. The Duty of Quality applies to everything we do in NHS Wales, whether we work in clinical or non-clinical services.

Good quality health care services are:

- S: safe
- T: Timely provided at the right time
- E: effective
- E: Efficient well organised
- E: Equitable
- P: person centred

The Duty of Quality includes a requirement for us to publish information about the quality of the services we provide and commission on your behalf.

# Gwella Ansawdd

## Improving Quality



### **Ansawdd ar waith – Gofal Acíwt: hydradiad a chydbwysedd hylif yn Ysbyty Bronglais**

Mae Mari yn 78 oed ac yn byw gartref gydag Alun, ei gŵr, mae'r ddau wedi bod yn briod ers 50 mlynedd. Mae hi'n gyn-athrawes ac yn gyn-lywydd cangen leol Sefydliad y Merched, y mae hi'n dal i'w fynychu. Mae hi wrth ei bodd yn coginio, yn enwedig pobi. Yn ystod y misoedd diwethaf, mae Mari wedi datblygu dementia ysgafn ac wedi dod yn fwyfwy bregus. Mae hi'n mynd yn fwy dryslyd ac yn aml mae hi wedi cael ei chanfod yn crwydro.

### **Quality in action – Acute Care: hydration and fluid balance at Bronglais Hospital**

Mari is 78 years old and lives at home with Alun, her husband of 50 years. She is a retired teacher and is former President of the local Women's Institute which she still attends. She loves cooking, especially baking cakes. In recent months, Mari has developed mild dementia and has become increasingly frail. She is becoming more confused and has often been found wandering.

# Gwella Ansawdd

## Improving Quality

- **Diogel** Aseswyd Mari gan nyrs a oedd yn gallu dechrau siart cydbwysedd hylif yn briodol.
  - **Amserol** Dechreuwyd siart cydbwysedd hylif cyn gynted ag yr oedd yn briodol
  - **Effeithiol** Drwy ddefnyddio'r data cywir a ddarperir gan y siart cydbwysedd hylif atalir dirywiad pellach.
  - **Effeithlon** Roedd modd defnyddio'r siart cydbwysedd hylif fel offeryn diagnostig a oedd yn galluogi gwneud diagnosis.
  - **Teg** Mynediad i ofal yn ei hysbyty lleol gyda gofal sy'n canolbwyntio ar y claf, a olygai y gallai Mari fynd adre heb arhosiad estynedig yn yr ysbyty.
  - **Person ganolog** Cafodd Mari y gofal iawn yn y lle iawn y tro cyntaf gan gefnogi ei hanghenion unigryw.
- 
- **Safe** Mari was assessed by a nurse who was able to begin a fluid balance chart appropriately.
  - **Timely** A fluid balance chart was started as soon as it was appropriate to do so.
  - **Effective** By using the accurate data provided by the fluid balance chart further deterioration is prevented.
  - **Efficient** The fluid balance chart was able to be used as a diagnostic tool which enabled a diagnosis to be made.
  - **Equitable** Access to care in her local hospital with patient focused care which meant Mari could be safely discharged to home from the A&E/CDU without an extended stay in hospital.
  - **Patient centred** Mari received the right care in the right place first time supporting her unique needs.



# **Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Ansawdd ac Ymgysylltu)**

## **The Health and Social Care Quality & Engagement Act**

I ddysgu mwy am yr hyn yr ydym wedi ei gyflawni yn ystod y flwyddyn ddiwethaf er mwyn cynyddu ansawdd a chydymffurfio â'n dyletswyddau fel rhan o'r Ddeddf, ewch i'n gwefan i ddarllen ein hadroddiad blynyddol:

To learn more about what we have achieved during the past year to raise standards and comply with our duties as part of the Act, please visit our website to read our annual report: